31996L0044

KOMISJONI DIREKTIIV 96/44/EÜ,

1. juuli 1996,

millega kohandatakse tehnika arenguga nõukogu direktiivi 70/220/EMÜ mootorsõidukite heitgaaside tekitatud õhusaaste vastu võetavaid meetmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 1970. aasta direktiivi 70/220/EMÜ mootorsõidukite heitgaaside tekitatud õhusaaste vastu võetavaid meetmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, ([1]) viimati muudetud direktiiviga 94/12/EÜ, ([2]) eelkõige selle artiklit 5,

ning arvestades, et:

nõukogu direktiiv 70/220/EMÜ on üks mitmest üksikdirektiivist EMÜ tüübikinnitusmenetluse kohta, mis kehtestati direktiiviga 70/156/EMÜ, ([3]) viimati muudetud komisjoni direktiiviga 95/54/EÜ; ([4]) sellest tulenevalt kohaldatakse käesoleva direktiivi suhtes direktiivi 70/156/EMÜ sätteid, mis kehtivad sõiduki süsteemide, osade ja eraldi seadmestike puhul;

direktiivis 70/220/EMÜ sätestatakse selle rakendusalasse kuuluvate mootorsõidukite heitmete katsetamise spetsifikatsioonid, pidades silmas saadud kogemusi ja laborimeetodite tehnilist taset tundub olevat asjakohane neid spetsifikatsioone kohandada;

samuti on asjakohane ühtlustada direktiivi 70/220/EMÜ katsetingimused süsinikdioksiidi heitkoguseid ja mootorsõidukite kütusekulu käsitlevas nõukogu 16. detsembri 1980. aasta direktiivis 80/1268/EMÜ, ([5]) viimati muudetud komisjoni direktiiviga 93/116/EÜ, ([6]) sätestatud katsetingimustega eelkõige ulatuses, mis puudutab sõiduki tuletatud massi ja kasutatava ekvivalentse inertsi vahelist suhet;

käesoleva direktiiviga viiakse direktiivi 70/220/EMÜ ekvivalentset inertsi käsitlevad sätted vastavusse direktiivi 80/1268/EMÜ sätetega ning direktiivi 70/220/EMÜ teatise ja tüübikinnitustunnistuse sõnastus vastavusse direktiivi 70/156/EMÜ sõnastusega;

kõnealused muudatused puudutavad ainult direktiivis sisalduvaid rakendussätteid ja heitkoguste mõõtetehnikat; seetõttu ei ole vaja direktiivile vastavaid olemasolevaid tüübikinnitusi kehtetuks tunnistada ega takistada kõnealuste tüübikinnitustega hõlmatavate uute sõidukite registreerimist, müüki ega kasutuselevõtmist;

käesolevas direktiivis sätestatud meetmed on direktiiviga 70/156/EMÜ asutatud tehnika arengule kohandamise komitee arvamusega kooskõlas,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 70/220/EMÜ lisasid muudetakse kooskõlas käesoleva direktiivi lisaga.

Artikkel 2

Alates 1. jaanuarist 1997 ei tohi liikmesriigid enam anda:

— EMÜ tüübikinnitust direktiivi 70/156/EMÜ artikli 4 lõike 1 kohaselt ega

— siseriiklikku tüübikinnitust, välja arvatud tuginemise korral direktiivi 70/156/EMÜ artikli 8 lõike 2 sätetele,

uuele sõidukitüübile õhusaastest tulenevatel põhjustel, kui sõidukitüüp ei vasta direktiivi 70/220/EMÜ sätetele.

Käesoleva direktiiviga ei tunnistata kehtetuks ühtegi direktiivi 70/220/EMÜ kohaselt varem antud tüübikinnitust ega takistata selliste tüübikinnituste laiendamist selle direktiivi alusel, mille kohaselt esialgne tüübikinnitus anti.

Artikkel 3

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid 31. detsembriks 1996. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

([1]) EÜT L 76, 6.4.1970, lk 1.
([2]) EÜT L 100, 19.4.1994, lk 42.
([3]) EÜT L 42, 23.2.1970, lk 1.
([4]) EÜT L 266, 8.11.1995, lk 1.
([5]) EÜT L 375, 31.12.1980, lk 36.
([6]) EÜT L 329, 30.12.1993, lk 39.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende vastuvõetavate siseriiklike põhiliste õigusnormide teksti.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 1. juuli 1996

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Martin BANGEMANN

LISA

DIREKTIIVI 70/220/EMÜ LISADE MUUDATUSED

1. Artiklite ja I lisa vahele lisatakse järgmine lisade loend:

"LISADE LOEND

I LISA:	Kohaldamisala, mõisted, EMÜ tüübikinnituse taotlemine, EMÜ tüübikinnituse andmine, nõuded ja katsetused, tüübimuudatused, toodangu vastavus, üleminekusätted.
II LISA:	Teatis
	Liide: Teave katsetingimuste kohta
III LISA:	I tüübi katsetus (pärast külmstarti summutitorust väljuvate heitgaaside keskmiste koguste kontroll)
	1. liide: I tüübi katsetuse töötsükkel
	2. liide: Šassiidünamomeeter
	3. liide: Šassiidünamomeetril teesõidu simuleerimisel kasutatav mõõtmismeetod
	4. liide: Muu kui mehhaanilise inertsi kontroll
	5. liide: Summutitoru heitgaaside proovivõtusüsteemide kirjeldus
	6. liide: Seadmete kalibreerimismeetod
	7. liide: Terviksüsteemi kontroll
	8. liide: Saasteainekoguste väljaarvutamine
IV LISA:	II tüübi katsetus (süsinikmonooksiidi heitkogus tühikäigukiirusel)
V LISA:	III tüübi katsetus (karterigaaside heitkoguste kontrollimine)
VI LISA:	IV tüübi katsetus (ottomootoriga sõidukite kütuseaurude kontroll)
	Liide: Kütuseauru katseseadme kalibreerimine
VII LISA:	V tüübi katsetus (vananemiskatse saastetõrjeseadmete kulumiskindluse kontrollimiseks)
VIII LISA:	Spetsifikatsioonid ja etalonkütused
IX LISA:	EMÜ tüübikinnitustunnistus
	Liide: *Addendum*."

I lisa:

2. I lisa pealkiri sõnastatakse järgmiselt:

“Kohaldamisala, mõisted, EMÜ tüübikinnituse taotlemine, EMÜ tüübikinnituse andmine, nõuded ja katsetused, tüübimuudatused, toodangu vastavus, üleminekusätted”.

3. Punkt 1: Esimene lause sõnastatakse järgmiselt:

“Käesolevat direktiivi kohaldatakse

— kõigi ottomootoriga varustatud mootorsõidukite summutitoru heitgaaside, kütuseaurude, karterigaaside ja saastetõrjeseadmete kulumiskindluse suhtes

ning

— diiselmootoriga M_1- ja N_1-kategooria sõidukite[1] summutitoru heitgaaside ja saastetõrjeseadmete kulumiskindluse suhtes,

mida reguleeritakse direktiivi 70/220/EMÜ (mida on muudetud nõukogu direktiiviga 83/351/EMÜ (*)) artikliga 1, välja arvatud need N_1-kategooria sõidukid, mis on tüübikinnituse saanud direktiivi 88/77/EMÜ (**) kohaselt.

(*) EÜT L 197, 20.7.1983, lk 1.
(**) EÜT L 36, 9.2.1988, lk 33.”

4. 1. joonealune märkus sõnastatakse järgmiselt:

“([1]) Nagu on määratletud direktiivi 70/156/EMÜ IIA lisas.”

5. Punkt 3.2 sõnastatakse järgmiselt:

“3.2. Teatise näidis on esitatud II lisas.”

6. Punkt 3.2.1 jäetakse välja.

7. Punkt 3.2.2 jäetakse välja.

8. Punkt 3.2.3 muutub punktiks 3.2.1 ja see sõnastatakse järgmiselt:

“3.2.1. Vajaduse korral esitatakse muude tüübikinnituste koopiad, mis sisaldavad tüübikinnituste laiendamist ja halvenemiskoefitsientide kindlaksmääramist võimaldavaid andmeid.”

9. Pärast punkti 4.2 lisatakse järgmine uus punkt 4.3:

“4.3. Igale kinnituse saanud sõidukitüübile antakse tüübikinnitusnumber vastavalt direktiivi 70/156/EMÜ VII lisale. Sama liikmesriik ei või anda sama numbrit teisele sõidukitüübile.”

10. Joonis I.5.2: sõna “mass” asendatakse sõnaga “täismass”.

11. Punkt 5.3.1.4:

— Esimene lause sõnastatakse järgmiselt:

“Punkti 5.3.1.5 nõuete kohaselt tuleb katsetust korrata kolm korda.”

— Punkt 5.3.1.4.1: 1. joonealune märkus jäetakse välja.

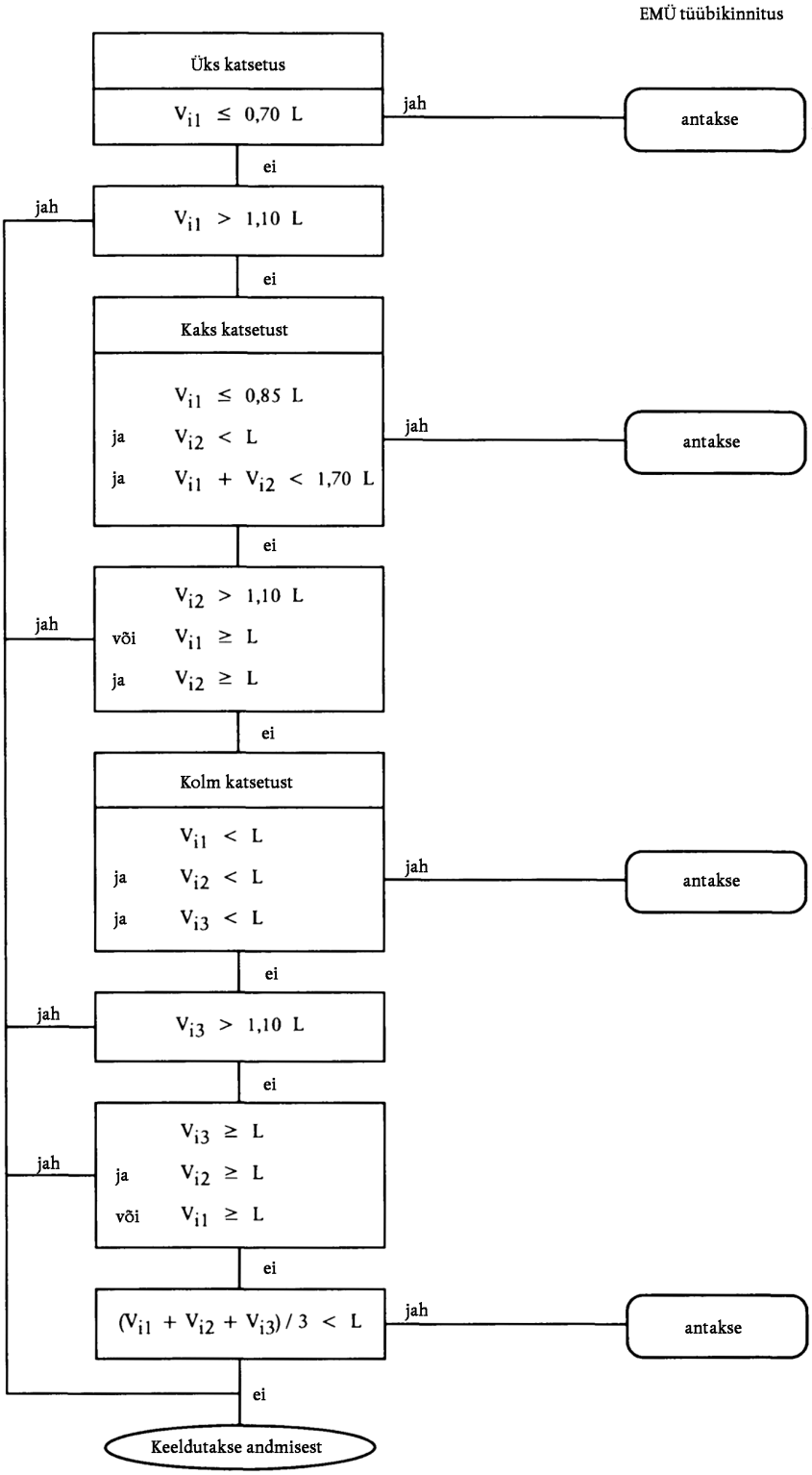
— Punkt 5.3.1.4.2 jäetakse välja.

— Joonis I.5.3 asendatakse uue joonisega:

Joonis I.5.3

I tüübi tüübikinnitusprotsessi kaart

(vt punkt 5.3.1)



12. Punkt 6 sõnastatakse järgmiselt:

"6. **Tüübi ja tüübikinnituste muudatused**

Käesoleva direktiivi kohaselt kinnitatud tüübi muutmisel kohaldatakse direktiivi 70/156/EMÜ artikli 5 sätteid ning vajaduse korral järgmisi erisätteid:"

13. Punkt 6.1.1.1 sõnastatakse järgmiselt:

"6.1.1.1. Sõidukitüübile antud tüübikinnitust võib laiendada ainult sellise tuletatud massiga sõidukitüüpidele, mille puhul tuleb kasutada järgmist kahte suuremat ekvivalentset inertsi või mis tahes väiksemat ekvivalentset inertsi."

14. Punkt 6.1.2.3. Esimese lause lõpp sõnastatakse järgmiselt:

"... tehnilise teenistuse kinnituse alusel."

15. Punkt 6.3.1.1. Lisatakse järgmine taane:

"– silindri läbimõõt keskkohast keskkohani."

16. Punkt 6.3.1.2:

— Portugalikeelses tekstis asendatakse sõna "conversor catalitico" sõnaga "catalisador".

— Kolmas taane sõnastatakse järgmiselt:

"– katalüüsjärelpõleti suurus ja kuju (monoliidi maht ± 10 %),"

— Kümnendas taandes ja pärast sõnu "katalüüsjärelpõleti sisend)" lisatakse järgmine lause:

"Seda temperatuurimuutust kontrollitakse stabiliseeritud tingimustel kiiruse juures 120 km/h ning I tüübi katsetuse koormuse juures."

17. Punkt 6.3.1.3 sõnastatakse järgmiselt:

"6.3.1.3. Inertsikategooria: kaks vahetult ülal olevat inertsikategooriat ja üks all olev inertsikategooria."

18. Punkt 7.1.1 sõnastatakse järgmiselt:

"7.1.1. Kui tuleb läbi viia I tüübi katsetus ja sõiduki tüübikinnitusel on üks või mitu laiendust, tehakse katsetused esialgses tehnilises toimikus kirjeldatud sõidukiga või sõidukiga, mida on kirjeldatud asjaomase laiendusega seotud tehnilises toimikus."

II lisa

19. II lisa asendatakse järgmise uue II lisaga:

"II LISA

TEATIS nr...

vastavalt nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ (*) I lisale sõiduki EMÜ tüübikinnituse kohta seoses mootorsõidukite heitgaaside tekitatud õhusaaste vastu võetavate meetmetega (direktiiv 70/220/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga.../.../EÜ)

Vajaduse korral tuleb esitada järgmine teave koos sisukorraga kolmes eksemplaris. Kõik sobivas mõõtkavas ja piisavalt üksikasjalikud joonised tuleb esitada A4 formaadis või A4 formaadis voldikul. Võimalikud fotod peavad olema piisavalt üksikasjalikud.

Kui süsteemidel, osadel või eraldi seadmestikel on elektroonilised juhtimisseadised, tuleb esitada andmed juhtimisseadiste talitluse kohta.

0. ÜLDANDMED

0.1. Mark (tootja kaubanimi): .....

0.2. Tüüp ja kaubanduslik(ud) üldkirjeldus(ed): .....

0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile: ([b]) .....

0.3.1. Selle märgistuse asukoht: .....

0.4. Sõidukiklass: ([c]) .....

0.5. Tootja nimi ja aadress: .....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id): .....

1. SÕIDUKI EHITUSE ÜLDISED KARAKTERISTIKUD

1.1. Esindava sõiduki fotod ja/või joonised: .....

1.3.3. Veoteljed (arv, asukoht, ühendusviis): .....

2. MASS JA MÕÕTMED ([e]) (kilogrammides ja millimeetrites)

(Vajadusel viidata joonisele)

2.6. Kerega varustatud sõidukorras sõiduki mass või kabiiniga varustatud šassii mass, kui valmistaja ei komplekteeri sõidukit kerega (standardvarustuses, kaasa arvatud jahutusvedelik, õlid, kütus, tööriistad, varuratas ja juht) ([o]) (iga variandi suurim ja vähim): .....

2.8. Suurim tehniliselt lubatud täismass ([y]) (suurim ja vähim): .....

3. JÕUSEADE ([q])

3.1. Tootja: .....

3.1.1. Tootja mootorikood (märgitud mootorile või muud identifitseerimisandmed): .....

3.2. Sisepõlemismootor

3.2.1.1. Tööpõhimõte: ottomootor/diiselmootor, neljataktiline/kahetaktiline ([i])

(*) Käesolevas teatises kasutatavad järjekorranumbrid ja joonealused märkused vastavad direktiivi 70/156/EMÜ I lisas sätestatuile. Käesoleva direktiivi tähenduses mittevajalikud jaotused on vahele jäetud.

3.2.1.2. Silindrite arv ja paigutus: .....

3.2.1.2.1. Silindri läbimõõt: ([4]) ..... mm

3.2.1.2.2. Kolvikäik: ([4]) ..... mm

3.2.1.2.3. Tööjärjekord: .....

3.2.1.3. Mootori töömaht: ([8]) ..... cm^3

3.2.1.4. Surveaste ([2]) .....

3.2.1.5. Põlemiskambri, kolvipea ja ottomootorite puhul kolvirõngaste joonised: .....

3.2.1.6. Tühikäigu pöörlemissagedus: ([2]) ..... min^{-1}

3.2.1.7. Süsinikmonooksiidi mahuprotsent heitgaasis mootori tühikäigul: ([2]) ..... protsentides vastavalt tootja määratlusele (üksnes ottomootorid)

3.2.1.8. Suurim kasulik võimsus: ([4]) ..... kW pöörlemiskiirusel ..... min^{-1} (tootja teatatud väärtus)

3.2.2. Kütus: diislikütus/bensiin/veeldatud naftagaas/muu ([1])

3.2.2.1. Uurimuslik oktaanarv, pliiga bensiin: .....

3.2.2.2. Uurimuslik oktaanarv, pliivaba bensiin: .....

3.2.2.3. Kütusepaagi sisend: piiratud ava/märgis ([1])

3.2.4. Kütusetoide

3.2.4.1. Karburaatori(te)ga: jah/ei ([1])

3.2.4.1.1. Mark (margid): .....

3.2.4.1.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.4.1.3. Paigaldatud karburaatorite arv: .....

3.2.4.1.4. Seadistus: ([2])

3.2.4.1.4.1. Düüsid: .....
3.2.4.1.4.2. Segukoonused: .....
3.2.4.1.4.3. Tase ujukikambris:..
3.2.4.1.4.4. Ujuki mass: .....
3.2.4.1.4.5. Ujukinõel: .....

} või kõver, mis kirjeldab kütusetoite sõltuvust õhuvoolust, ja tingimused, mis on vajalikud kõvera järgimiseks

3.2.4.1.5. Külmkäivitussüsteem: käsitsi käitatav/automaatne([1])

3.2.4.1.5.1. Tööpõhimõt(t)e(d): .....

3.2.4.1.5.2. Talitluspiirid/seadistus: ([1]) ([2]) .....

3.2.4.2. Sissepritsega (üksnes survesüüte puhul): jah/ei ([1])

3.2.4.2.1. Süsteemi kirjeldus: .....

3.2.4.2.2. Tööpõhimõte: otsepritse/eelkamber/keeriskamber ([1])

3.2.4.2.3. Pritsepump

3.2.4.2.3.1. Mark (margid): .....

3.2.4.2.3.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.4.2.3.3. Suurim etteantava kütuse kogus: ([1]) ([2]) ..... mm^3 kolvikäigu või tsükli kohta pumba pöörlemiskiirusel: ..... min^{-1} või valikuvõimalusena diagrammkarakteristik: .....

3.2.4.2.3.4. Sissepritse ajastus: ([2]) .....

3.2.4.2.3.5. Sissepritse reguleerkõver: ([2]) .....

3.2.4.2.3.6. Kalibreerimismenetlus: katsestend/mootor ([1])

3.2.4.2.4. Pöörlemissageduse regulaator

3.2.4.2.4.1. Tüüp: .....

3.2.4.2.4.2. Katkestuspunkt

3.2.4.2.4.2.1. Katkestuspunkt koormatud seisundis: ..... min^{-1}

3.2.4.2.4.2.2. Katkestuspunkt koormamata seisundis: ..... min^{-1}

3.2.4.2.6. Pihusti (pihustid)

3.2.4.2.6.1. Mark (margid): .....

3.2.4.2.6.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.4.2.6.3. Avanemisrõhk: (2) ..... kPa või diagrammkarakteristik: (2) .....

3.2.4.2.7. Külmkäivitussüsteem

3.2.4.2.7.1. Mark (margid): .....

3.2.4.2.7.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.4.2.7.3. Kirjeldus: .....

3.2.4.2.8. Lisakäivitusseade

3.2.4.2.8.1. Mark (margid): .....

3.2.4.2.8.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.4.2.8.3. Süsteemi kirjeldus: .....

3.2.4.3. Sissepritsega (üksnes ottomootor): jah/ei (1)

3.2.4.3.1. Tööpõhimõte: Sisselasketorustik (ühepunktiline/mitmepunktiline) (1) pritse/otsepritse/muu (täpsustada): (1)

.....

3.2.4.3.2. Mark (margid): .....

3.2.4.3.3. Tüüp (tüübid): .....

3.2.4.3.4. Süsteemi kirjeldus:

3.2.4.3.4.1. Juhtimisseadise tüüp või number: .....
3.2.4.3.4.2. Kütuseregulaatori tüüp: .....
3.2.4.3.4.3. Õhuvoolutajuri tüüp: .....
3.2.4.3.4.4. Kütusejaoturi tüüp: .....
3.2.4.3.4.5. Rõhuregulaatori tüüp: .....
3.2.4.3.4.6. Mikrolüliti tüüp: .....
3.2.4.3.4.7. Tühikäigu reguleerimiskruvi tüüp: .....
3.2.4.3.4.8. Seguklapi kesta tüüp: .....
3.2.4.3.4.9. Veetemperatuuri anduri tüüp: .....
3.2.4.3.4.10. Õhutemperatuuri anduri tüüp: .....
3.2.4.3.4.11. Temperatuurilüliti tüüp: .....

} Muude süsteemide puhul peale pideva sissepritse esitada samaväärsed andmed.

3.2.4.3.5. Pihustid: avanemisrõhk: (2) ..... kPa või diagrammkarakteristik: (2) .....

3.2.4.3.6. Sissepritse ajastus: .....

3.2.4.3.7. Külmkäivitussüsteem

3.2.4.3.7.1. Tööpõhimõt(t)e(d): .....

3.2.4.3.7.2. Talitluspiirid/seadistus: (1) (2) .....

3.2.4.4. Kütusepump

3.2.4.4.1. Rõhk: (2) ..... kPa või diagrammkarakteristik: (2)

3.2.6. Süüde

3.2.6.1. Mark (margid): .....

3.2.6.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.6.3. Tööpõhimõte: .....

3.2.6.4. Varase süüte kõver: (2) .....

3.2.6.5. Staatiline süüte ajaldamine: (2) ..... kraadi enne ülemist surnud seisu

3.2.6.6. Katkesti kontaktivahe: (2) ..... mm

3.2.6.7. Suletusnurk: (2) ..... kraadi

3.2.7. Jahutussüsteem (vedelik/õhk) (1)

3.2.8. Sisselaskesüsteem

3.2.8.1. Ülelaadur: jah/ei (1)

3.2.8.1.1. Mark (margid): .....

3.2.8.1.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.8.1.3. Süsteemi kirjeldus (nt ülelaadimise suurim rõhk: ..... kPa, olemasolu korral piirdeklapp): .....

3.2.8.2. Vahejahuti: jah/ei(1)

3.2.8.4. Sisselasketorude ja nende manuste (rõhuühtlustuskamber, soojendusseade, täiendavad õhu sisselaskeseadised jne) kirjeldus ja joonised: .....

3.2.8.4.1. Sisselasketorustiku kirjeldus (sealhulgas joonised ja/või fotod): .....

3.2.8.4.2. Õhufilter, joonised: ..... või

3.2.8.4.2.1. Mark (margid): .....

3.2.8.4.2.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.8.4.3. Sisselaskesummuti, joonised: ..... või

3.2.8.4.3.1. Mark (margid): .....

3.2.8.4.3.2. Tüüp (tüübid): .....

3.2.9. Heitgaasisüsteem

3.2.9.2. Heitgaasisüsteemi kirjeldus ja/või joonis: .....

3.2.11. Gaasijaotusfaasid või samaväärsed andmed

3.2.11.1. Suurim klapitõusukõrgus, avanemis- ja sulgumisnurgad või muude võimalike jaotussüsteemide ajastusandmed surnud seisude suhtes: .....

3.2.11.2. Lävilõtk ja/või seadistusulatus: (1) .....

3.2.12. Õhusaastevastased meetmed

3.2.12.1. Karterigaaside ringlussevõtuseade (kirjeldus ja joonised): .....

3.2.12.2. Saastet vähendavad lisaseadmed (kui need on olemas ja kui neid ei ole kirjeldatud mõnes muus punktis)

3.2.12.2.1. Katalüsaator: jah/ei (1)

3.2.12.2.1.1. Katalüüsjärelpõletite ja katalüsaatorite arv: .....

3.2.12.2.1.2. Katalüüsjärelpõleti(te) mõõtmed, kuju ja maht:

3.2.12.2.1.3. Katalüütilise reaktsiooni tüüp: .....

3.2.12.2.1.4. Väärismetallide koguhulk: .....

3.2.12.2.1.5. Suhteline kontsentratsioon: .....

3.2.12.2.1.6. Substraat (struktuur ja materjal): .....

3.2.12.2.1.7. Elemendi tihedus: .....

3.2.12.2.1.8. Katalüsaatori(te) korpuse tüüp: .....

3.2.12.2.1.9. Katalüsaatori(te) asukoht (koht ja etalonvahemaa väljalasketorus): .....

3.2.12.2.1.10. Soojusekraan: jah/ei ([1])

3.2.12.2.2. Hapnikutajur: jah/ei ([1])

3.2.12.2.2.1. Tüüp: .....

3.2.12.2.2.2. Asukoht: .....

3.2.12.2.2.3. Mõõtepiirkond: .....

3.2.12.2.3. Õhu sissepuhe: jah/ei ([1])

3.2.12.2.3.1. Tüüp (pulseeriv õhk, õhupump jne): .....

3.2.12.2.4. Heitgaasitagastus: jah/ei ([1])

3.2.12.2.4.1. Omadused (voolukiirus jne): .....

3.2.12.2.5. Kütuseaurude kontrollsüsteem: jah/ei ([1])

3.2.12.2.5.1. Seadmete ja nende häälestuse üksikasjalik kirjeldus: .....

3.2.12.2.5.2. Aurude juhtimissüsteemi joonis: .....

3.2.12.2.5.3. Süsinikukanistri joonis: .....

3.2.12.2.5.4. Kuiva söe mass: ..... g

3.2.12.2.5.5. Kütusepaagi skemaatiline joonis koos andmetega mahu ja materjali kohta: .....

.....

3.2.12.2.5.6. Kütusepaagi ja heitgaasisüsteemi vahelise soojusekraani joonis: .....

3.2.12.2.6. Osakeste püüdur: jah/ei ([1])

3.2.12.2.6.1. Osakeste püüduri mõõtmed, kuju ja maht: .....

3.2.12.2.6.2. Osakeste püüduri tüüp ja ehitus: .....

3.2.12.2.6.3. Asukoht (etalonvahemaa väljalasketorus): .....

3.2.12.2.6.4. Regenereerimise meetod või süsteem, selle kirjeldus ja/või joonis: .....

3.2.12.2.7. Muud süsteemid (kirjeldus ja talitlus): .....

4. JÕUÜLEKANNE ([v])

4.4. Sidur (tüüp): .....

4.4.1. Suurim pöördemomendi muutus: .....

4.5. Käigukast

4.5.1. Tüüp (käsilülitusega/automaatne/sujuvalt muutuva ülekandearvuga käigukast ([1])): .....

4.6. Jõuülekandearvud

Käik	Käigukasti jõuülekandearvud (mootori ja käigukasti väljundvõlli pöörete arvu suhted)	Peaülekanne/peaülekanded (käigukasti väljundvõlli ja juhitava ratta pöörete arvu suhe)	Üldülekandearv
Maksimum sujuvalt muutuva ülekandearvuga käigukasti puhul			
1			
2			
3			
....			
Miinimum sujuvalt muutuva ülekandearvuga käigukasti puhul			
Tagasikäik			

6.	VEDRUSTUS
6.6.	Rehvid ja rattad
6.6.1.	Rehvi/ratta kombinatsioon(id) (märkida rehvimõõtme tähis, minimaalne kandevõime näit, minimaalne kiirusekategooria tähis; velgede puhul märkida pöia mõõtmed ning nihud)
6.6.1.1.	Teljed
6.6.1.1.1.	1. telg: .....
6.6.1.1.2.	2. telg: .....
6.6.1.1.3.	3. telg: .....
6.6.1.1.4.	4. telg: .....
	jne
6.6.2.	Veereraadiuste ülemine ja alumine piir:
6.6.2.1.	1. telg: .....
6.6.2.2.	2. telg: .....
6.6.2.3.	3. telg: .....
6.6.2.4.	4. telg: .....
	jne
6.6.3.	Sõiduki valmistaja poolt soovitatav rehvirõhk (soovitatavad rehvirõhud): ..... kPa
9.	KERE
9.10.3.	Istmed
9.10.3.1.	Arv: .....
Kuupäev, fail	

Liide

TEAVE KATSETUSTINGIMUSTE KOHTA

1.	**Süüteküünlad**
1.1.	Mark: .....
1.2.	Tüüp: .....
1.3.	Sädevahemik: .....
2.	**Süütepool**
2.1.	Mark: .....
2.2.	Tüüp: .....
3.	**Süütekondensaator**
3.1.	Mark: .....
3.2.	Tüüp: .....
4.	**Kasutatud määrdeõli**
4.1.	Mark: .....
4.2.	Tüüp: ....."

III lisa

20. Punkt 4.1.4.2: Teise lause lõpp sõnastatakse järgmiselt:

"... peab olema 120, 100, 80, 60 ja 40 km/h juures 5 % ning 20 km/h juures 10 %."

21. Punkt 4.1.5.2: Esimese lause lõpp sõnastatakse järgmiselt:

"... kiirused 120, 100, 80, 60, 40 ja 20 km/h."

22. Punkt 4.2.3:

— Esimene lause jäetakse välja.

— Joonis III.4.2.3 jäetakse välja.

23. Punkt 4.2.7: Pärast koma on järgmine sõnastus:

"... ühendustorud tuleb ühendada sõidukile võimalikult lähedale, kuid nii, et need ei mõjutaks sõiduki toimimist."

24. Punkt 4.3.1.2:

— Teine lause sõnastatakse järgmiselt:

"Vaatamata kalibreerimisgaaside tegelikule väärtusele ei tohi mõõteviga olla suurem kui ±2 % (analüsaatori siseviga). Kontsentratsioonide puhul alla 100 ppm võib mõõtmisviga olla kuni ±2 ppm. Ümbritseva õhu proov tuleb mõõta sobiva mõõtepiirkonnaga samal analüsaatoril."

— Kolmas ja neljas lause jäetakse välja.

— Viimane lause sõnastatakse järgmiselt:

"Kõigi filtrite kaalu määramiseks kasutatud mikrogrammkaalu täpsus peab olema 5 µg ja näidu loetavus 1 µg."

25. Punkt 4.3.2: Kolmanda jaotise kolmas lause sõnastatakse järgmiselt:

"Osakeste gaasivoolu katsetamisel peab proovivõttur olema lahjenduskanalis nii, et homogeense õhu/heitgaasi segu ja õhu/heitgaasi segu gaasivoolu representatiivse proovi temperatuur ei oleks vahetult enne osakeste filtrit suurem kui 325 K (52 °C)."

26. Punkt 5.1:

— Tabel asendatakse järgmise uue tabeliga:

"Sõiduki tuletatud mass RW (kg)	Ekvivalentne inerts I (kg)
RW ≤ 480	455
480 < RW ≤ 540	510
540 < RW ≤ 595	570
595 < RW ≤ 650	625
650 < RW ≤7 10	680
710 < RW ≤ 765	740
765 < RW ≤ 850	800
850 < RW ≤ 965	910
965 < RW ≤ 1 080	1 020
1 080 < RW ≤ 1 190	1 130
1 190 < RW ≤ 1 305	1 250
1 305 < RW ≤ 1 420	1 360
1 420 < RW ≤ 1 530	1 470
1 530 < RW ≤ 1 640	1 590
1 640 < RW ≤ 1 760	1 700
1 760 < RW ≤ 1 870	1 810
1 870 < RW ≤ 1 980	1 930
1 980 < RW ≤ 2 100	2 040
2 100 < RW ≤ 2 210	2 150
2 210 < RW ≤ 2 380	2 270
2 380 < RW ≤ 2 610	2 270
2 610 < RW	2 270"

— Tabeli järele lisatakse järgmine lause:

"Kui dünamomeetril ei ole vastavat ekvivalentset inertsi, kasutatakse sõiduki tuletatud massile lähimat suuremat väärtust."

27. Punkt 5.3.1: Pärast esimest jaotist lisatakse järgmine jaotis:

"Tootja taotluse korral võib ottomootoriga sõidukeid eelkonditsioneerida sõidutsükli ühe I osa ja kahe II osa abil."

28. Punkt 6.1.3 sõnastatakse järgmiselt:

"6.1.3. Esimese 40sekundilise tühikäiguperioodi lõpus (vt 6.2.2) puhutakse üle sõiduki muutuva kiirusega õhuvool. Ventilaatori kiirus peab olema selline, et ventilaatori töötamisel kiiruste vahemikus 10 km/h kuni vähemalt 50 km/h oleks õhu lineaarkiirus ventilaatori väljalaskeava juures ±5 km/h vastavast rulli kiirusest. Väljavalitud ventilaatori omadused peavad olema järgmised:

— Pindala: vähemalt 0,2 m²

— Alumise serva kõrgus maapinnast: ligikaudu 20 cm

— Kaugus sõiduki esiosast: ligikaudu 30 cm

Alternatiivselt peab ventilaatori kiirus olema vähemalt 6 m/s (21,6 km/h). Tootja taotluse korral võib erisõidukite (näiteks kaubikud, maastikusõidukid) puhul ventilaatori kõrgust muuta."

29. Punkt 6.1.4 sõnastatakse järgmiselt:

"6.1.4. Katsetuse ajal tuleb kiirus registreerida reaalajas või koguda andmehõive süsteemi abil, et oleks võimalik määrata sooritatud töötsüklite täpsust."

30. Punkt 6.3.1:

— Lisatakse järgmine tekst:

"Vt liite tabelid III.1.2 ja III.1.3."

— Punktid 6.3.1.1–6.3.1.6 jäetakse välja.

Liide 2

31. Punkt 1.1: Kiirus "100 km/h" asendatakse kiirusega "120 km/h".

32. Punkt 1.2.2 sõnastatakse järgmiselt:

"1.2.2. Piduril neelduv koormus ja šassiidünamomeetri sisehõõrdemõju kiirusel 0–120 km/h on järgmine:

$F = (a + b \cdot V^2) \pm 0{,}1 \cdot F_{80}$ (ei ole negatiivne)

kus:

F = šassiidünamomeetril neelduv kogukoormus (N)

a = veeretakistusjõule vastav väärtus (N)

b = õhutakistuse koefitsiendile vastav väärtus $(N/(km/h)^2)$

V = kiirus (km/h)

F_{80} = koormus kiirusel 80 km/h (N)."

33. Punkt 2.1: Esimesed kaks lauset sõnastatakse järgmiselt:

"Käesolevas liites kirjeldatakse meetodit, mida kasutatakse dünamomeetri piduril neelduva koormuse kindlaks määramiseks.

Neelduv koormus koosneb hõõrdumisel neelduvast koormusest ja võimsuse neeldumisseadmel neelduvast koormusest."

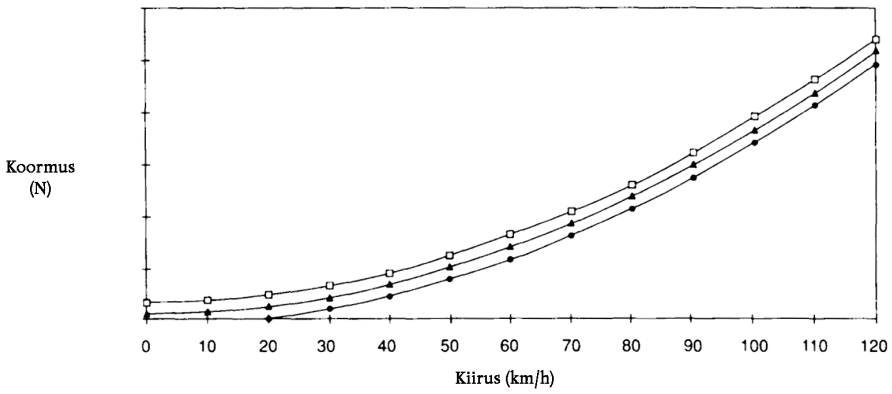
34. Punkt 2.2: Pealkiri sõnastatakse järgmiselt:

"Koormusnäidiku kalibreerimine väärtusele 80 km/h kui neelduva koormuse funktsioon."

35. Joonis III.2.2.2 asendatakse järgmise joonisega:

"Joonis III.2.2.2.

Šassiidünamomeetri koormust illustreeriv diagramm



▲ = $F = a + b.V^2$ ● = $(a + b.V^2) - 0{,}1.F_{80}$ □ = $(a + b.V^2) + 0{,}1.F_{80}$"

36. Punkt 2.2.5 sõnastatakse järgmiselt:

"2.2.5. Pange tähele koormust, mis on väljendatud F_i (N)."

37. Punkt 2.2.10: sõna "teevõimsus" asendatakse sõnaga "koormus".

38. Punkt 2.2.11 sõnastatakse järgmiselt:

"2.2.11. Arvutage neelduv koormus, kasutades valemit:

$$F = \frac{M_i \bullet \Delta V}{t}$$

kus:

F = Nis neelduv koormus

M_I = ekvivalentne inerts kilogrammides (välja arvatud vaba tagumise rulli inertsimõju)

ΔV = kiiruse kõrvalekalle m/s (10 km/h = 2,775 m/s)

t = aeg, mis kulus rullil üleminekuks kiiruselt 85 km/h kiirusele 75 km/h"

39. Punkt 2.2.12:

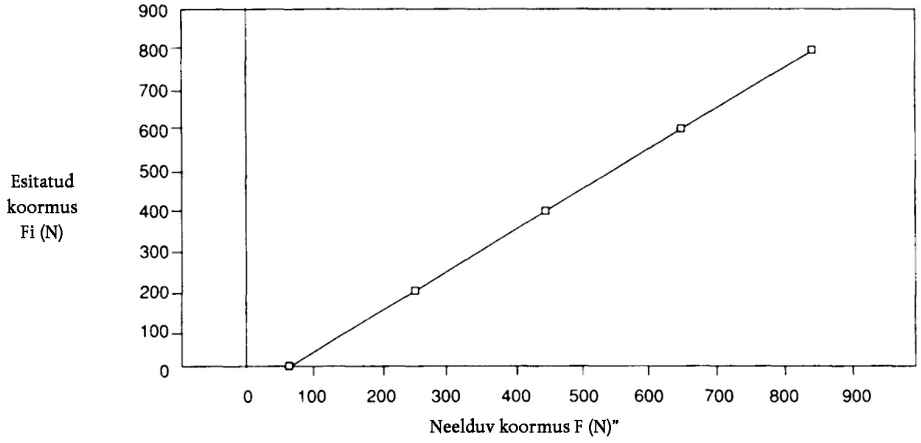
— Punkt 2.2.12 sõnastatakse järgmiselt:

"2.2.12. Joonisel III.2.2.12 on näidatud 80 km/h juures esitatud koormus 80 km/h juures neelduva koormusena."

— Joonis III.2.2.12 asendatakse järgmisega:

"Joonis III.2.2.12

80 km/h juures esitatud koormus 80 km/h juures neelduva koormusena



40. Punkt 2.3:

Pealkiri sõnastatakse järgmiselt:

“Koormusnäidiku kalibreerimine kui neelduva koormuse funktsioon muude kiiruste juures”

41. Punkt 2.4:

Sõna “võimsus” asendatakse sõnaga “koormus”.

42. Punkt 2.4.2:

Sõna “võimsus (P_a)” asendatakse sõnaga “koormus”.

43. Punkt 2.4.3 sõnastatakse järgmiselt:

“2.4.3. Pange tähele koormust, mis neeldub kiirustel 120, 100, 80, 60, 40 ja 20 km/h.”

44. Punkt 2.4.4 sõnastatakse järgmiselt:

“2.4.4. Joonistage kõver F(V)...”

45. Punkt 2.4.5:

Sõna “võimsus P_a” asendatakse sõnaga “koormus F”.

46. Punkt 3.1 sõnastatakse järgmiselt:

“3.1. Seadistusmeetodid

Dünamomeetri võib seadistada püsikiirusel 80 km/h vastavalt 3. liite nõuetele.”

47. Punkt 3.2 sõnastatakse järgmiselt:

“3.2. Teine meetod

Tootja nõusolekul võib kasutada järgmist meetodit:

3.2.1. Pidur on reguleeritud nii, et sellel neelduks veoratastel rakendatud koormus püsikiirusel 80 km/h vastavalt järgmisele tabelile:

Sõiduki tuletatud mass	Ekvivalentne inerts	Dünamomeetril neelduv võimsus ja koormus kiirusel 80 km/h		Koefitsiendid	
				a	b
RW (kg)	kg	kW	N	N	N/(km/h)^2
RW ≤ 480	455	3,8	171	3,8	0,0261
480 < RW ≤ 540	510	4,1	185	4,2	0,0282
540 < RW ≤ 595	570	4,3	194	4,4	0,0296
595 < RW ≤ 650	625	4,5	203	4,6	0,0309
650 < RW ≤ 710	680	4,7	212	4,8	0,0323
710 < RW ≤ 765	740	4,9	221	5,0	0,0337
765 < RW ≤ 850	800	5,1	230	5,2	0,0351
850 < RW ≤ 965	910	5,6	252	5,7	0,0385
965 < RW ≤ 1 080	1 020	6,0	270	6,1	0,0412
1 080 < RW ≤ 1 190	1 130	6,3	284	6,4	0,0433
1 190 < RW ≤ 1 305	1 250	6,7	302	6,8	0,0460
1 305 < RW ≤ 1 420	1 360	7,0	315	7,1	0,0481
1 420 < RW ≤ 1 530	1 470	7,3	329	7,4	0,0502
1 530 < RW ≤ 1 640	1 590	7,5	338	7,6	0,0515
1 640 < RW ≤ 1 760	1 700	7,8	351	7,9	0,0536
1 760 < RW ≤ 1 870	1 810	8,1	365	8,2	0,0557
1 870 < RW ≤ 1 980	1 930	8,4	378	8,5	0,0577
1 980 < RW ≤ 2 100	2 040	8,6	387	8,7	0,0591
2 100 < RW ≤ 2 210	2 150	8,8	396	8,9	0,0605
2 210 < RW ≤ 2 380	2 270	9,0	405	9,1	0,0619
2 380 < RW ≤ 2 610	2 270	9,4	423	9,5	0,0646
2 610 < RW	2 270	9,8	441	9,9	0,0674

3.2.2. Muude sõidukite puhul kui sõiduautod, mille tuletatud mass on üle 1 700 kg, või pideva neljarattaveoga sõidukite puhul korrutatakse punktis 3.2.1 esitatud tabelis olevaid võimsusväärtusi koefitsiendiga 1,3.”

48. Punktid 3.3, 3.3.1 ja 3.3.2 jäetakse välja.

3. liide

49. Punkt 4.1:

— Punkt 4.1 sõnastatakse järgmiselt:

“4.1. Katsesõiduki valimine

Kui ei mõõdeta sõidukitüübi kõiki variante, [1] kasutatakse katsesõiduki valimiseks järgmisi kriteeriume.

4.1.1. Kere

Kui on olemas erinevad keretüübid, valitakse aerodünaamiliselt kõige halvem. Tootja esitab valiku tegemiseks kohased andmed.

4.1.2. Rehvid

Valitakse kõige laiem rehv. Kui rehvi suurusi on üle kolme, valitakse kõige laiemast eelmine rehv.

4.1.3. Katsemass

Katsemass on sõiduki suurima inertsiulatusega tuletatud mass.

4.1.4. Mootor

Katsesõidukil on suurim(ad) soojusvaheti(d).

4.1.5. Jõuülekanne

Katsetus tehakse iga järgmise jõuülekandega:

— esivedu

— tagavedu

— pidev 4 × 4

— osaline 4 × 4

— automaatkäigukast

— manuaalkäigukast

([1]) Vastavalt direktiivile 70/156/EMÜ.”

— Endised punktid 4.1, 4.2 ja 4.3 muutuvad punktideks 4.2, 4.3 ja 4.4.

50. Lisatakse järgmine punkt 5.1.1.2.8:

“5.1.1.2.8. Rajal kindlaks määratud võimsust (P) korrigeeritakse etalonkeskkonnatingimustega järgmiselt:

$$P_{korrigeeritud} = K \cdot P_{mõõdetud}$$

$$K = \frac{R_R}{R_T} \bullet [1 + K_R(t - t_0)] + \frac{R_{AERO}}{R_T} \bullet \frac{(\rho_0)}{\rho}$$

kus

R_R = veeretakistusjõud kiirusel V

R_{AERO} = aerodünaamiline takistus kiirusel V

R_T = kogu veotakistus = R_R + R_{AERO}

K_R = veeretakistusjõu temperatuuriparandustegur, mis loetakse võrdseks $3{,}6 \cdot 10^{-3}$/°C

t = teekatsetuse ümbritseva õhu temperatuur °C

t_0 = ümbritseva õhu standardtemperatuur = 20 °C

ρ = õhutihedus katsetingimustel

ρ_0 = õhutihedus etalontingimustel (20 °C, 100 kPa)

Sõiduki tootja määratleb suhted R_R/R_T and R_{AERO}/R_T tavaliselt ettevõtte käsutuses olevate andmete alusel.

Kui need väärtused ei ole kättesaadavad tootja ja asjaomase tehnilise teenistuse kokkuleppe alusel, võib veere-/kogutakistuse suhte jaoks kasutada järgmist valemit:

$$\frac{R_R}{R_T} = a \bullet M + b$$

kus:

M = sõiduki mass kilogrammides

ning koefitsiendid a ja b iga kiiruse kohta esitatakse järgmises tabelis:

V (km/h)	a	b
20	$7{,}24 \cdot 10^{-5}$	0,82
30	$1{,}25 \cdot 10^{-4}$	0,67
40	$1{,}59 \cdot 10^{-4}$	0,54
50	$1{,}86 \cdot 10^{-4}$	0,42
90	$1{,}71 \cdot 10^{-4}$	0,21
120	$1{,}57 \cdot 10^{-4}$	0,14”

51. Punkt 5.1.2.2.6 sõnastatakse järgmiselt:

“5.1.2.2.6. Reguleerige pidurit, et saada korrigeeritud võimsus (punkt 5.1.1.2.8) ja võtta arvesse erinevust teel oleva sõiduki massi (M) ja kasutatava ekvivalentse inertsi katsemassi (I) vahel. Seda võib teha, arvutades keskmise korrigeeritud tee vabakäiguaja kiiruselt V_2 kiiruseni V_1 ja esitades sama aja dünamomeetril järgmise suhte abil:

$$T_{korrigeeritud} = \frac{T_{mõõdetud}}{K} \bullet \frac{I}{M}$$

K = määratletud punktis 5.1.1.2.8.”

52. Lisatakse uus punkt 5.1.2.2.7:

“5.1.2.2.7. Tuleks kindlaks määrata katsestendil neelduv võimsus P_a, et saaks esitada sama sõiduki sama võimsus (punkt 5.1.1.2.8) erinevatel päevadel.”

53. Punkt 5.2.1.2.2 sõnastatakse järgmiselt:

“5.2.1.2.2. Salvestage jõumoment $C_{(t)}$ ja kiirus vähemalt 20 sekundi jooksul. Andmesalvestussüsteemi täpsus on jõumomendi puhul vähemalt ± 1 Nm ja kiiruse puhul ± 0,2 km/h.”

54. Punkt 5.2.1.5.2 sõnastatakse järgmiselt:

“5.2.1.2.5. Üks katsetus tehakse igas suunas kolm korda. Võrdluskiiruse saamiseks määrake kindlaks kuue mõõtmise keskmine jõumoment. Kui keskmine kiirus erineb võrdluskiirusest rohkem kui 1 km/h, kasutatakse keskmise jõumomendi arvutamiseks lineaarset regressiooni.”

55. Lisatakse uus punkt 5.2.1.2.7:

“5.2.1.2.7. Rajal kindlaks määratud keskmist jõumomenti C_T korrigeeritakse etalonkeskkonnatingimustega järgmiselt:

$$C_{Tkorrigeeritud} = K \cdot C_{Tmõõdetud}$$

kus K on määratletud käesoleva liite punktis 5.1.1.2.8.”

56. Punkt 5.2.2.2.3 sõnastatakse järgmiselt:

“5.2.2.2.3. Reguleerige võimsuse neeldumisseadet punkti 5.2.1.2.7 korrigeeritud tee kogujõumomendi esitamiseks.”

57. Lisatakse uus punkt 5.2.2.2.4:

“5.2.2.2.4. Tehke samal eesmärgil samad operatsioonid kui punktis 5.1.2.2.7.”

58. Punkt 5.3 jäetakse välja.

59. Punkt 5.4 jäetakse välja.

4. liide

60. Punkt 1: Lisatakse järgmine lause:

"Dünamomeetri tootja esitab meetodi spetsifikatsiooni kontrollimiseks vastavalt punktile 3."

61. Punkt 5 jäetakse välja.

5. liide

62. Portugalikeelses versioonis sõnastatakse pealkiri järgmiselt:

"Descrição dos sistemas de recolha dos gases de escape."

63. Punkt 3.3 koos joonisega III.5.3.3 jäetakse välja.

8. liide

64. Punkt 1.5.1.1: Viimane rida sõnastatakse järgmiselt:

"küllastunud auru rõhk: P_d = 2,81 kPa H_2O temperatuuril 23 °C."

65. Punkt 1.5.2.1 sõnastatakse järgmiselt:

"1.5.2.1. Niiskuskorrektsioonitegur (K_H) (vt valem (6))

$$H = \frac{6{,}211 \cdot R_a \cdot P_d}{P_B - P_d \cdot R_a \cdot 10^{-2}}$$

$$H = \frac{6{,}211 \cdot 60 \cdot 3{,}2}{101{,}33 - (2{,}81 \cdot 0{,}6)}$$

$$H = 10{,}5092$$

$$k_H = \frac{1}{1 - 0{,}0329 \cdot (H - 10{,}71)}$$

$$k_H = \frac{1}{1 - 0{,}0329 \cdot (10{,}5092 - 10{,}71)}$$

$$K_H = 0{,}9934."$$

66. Punkt 1.5.2.3:

Viimased kaks rida sõnastatakse järgmiselt:

"$M_{NOX} = 70 \cdot 51961 \cdot 2{,}05 \cdot 0{,}9934 \cdot 10^{-6} \frac{1}{d}$

$M_{NOX} = \frac{7{,}41}{d}$ g/km"

V lisa

67. Punkt 3.2:

Teises tabelis asendatakse sõnad "I tüübi katsetused" sõnadega "I tüübi katsetus kiirusel 50 km/h".

VI lisa

68. Punkt 5.1.5: Esimene lause sõnastatakse järgmiselt:

"Kütusepaak (kütusepaagid) täidetakse määratletud katsekütusega, mille temperatuur on alla 287 K (14 °C) kuni 40 % ± 2 % ulatuses tavalisest mahutavusest."

69. Lisatakse uus punkt 7.3.6:

"7.3.6. Tootja taotlusel võib õhutuse toimevõimsust demonstreerida samaväärse alternatiivse menetluse abil. Tootja näitab konkreetset menetlust tehnilisele teenistusele tüübikinnitusmenetluse käigus."

70. Lisatakse uus punkt 7.4.4.3:

"7.4.4.3. Tootja taotlusel võib kasutada alternatiivset läbipuhumiskatse menetlust, kui seda menetlust on esitatud ja tehniline teenistus on sellega nõustunud tüübikinnitusmenetluse käigus."

IX lisa

71. IX lisa asendatakse järgmise uue lisaga:

"IX LISA

NÄIDIS

(Suurim formaat: A4 (210 × 297 mm))

EMÜ TÜÜBIKINNITUSTUNNISTUS

Ametiasutuse pitser

Teatis sõiduki/osa/eraldi seadmestiku tüübi [1]
— tüübikinnituse, [1]

— tüübikinnituse laiendamise, [1]

— tüübikinnitusest andmisest keeldumise, [1]

— tüübikinnituse tühistamise [1]

kohta seoses direktiiviga .. / ... /EÜ, viimati muudetud direktiiviga .. / ... /EÜ

Tüübikinnitusnumber: .....

Laiendamise põhjus: .....

I JAGU

0.1. Mark (tootja kaubanimi): .....

0.2. Tüüp ja üldine kaubanduslik kirjeldus (kirjeldused): .....

0.3. Tüübi identifitseerimisandmed, kui need on märgitud sõidukile/osale/eraldi seadmestikule: [1] [2].....

0.3.1. Märgise asukoht: .....

0.4. Sõiduki kategooria: [3].....

0.5. Tootja nimi ja aadress: .....

0.7. Osade ja eraldi seadmestike puhul EÜ tüübikinnitusmärgi asukoht ja kinnitusviis: .....

0.8. Koostetehas(t)e aadress(id): .....

II JAGU

1. Lisateave (vajaduse korral): vt *addendum*'it

2. Katsete eest vastutav tehniline teenistus: .....

3. Katseprotokolli esitamise kuupäev: .....

4. Katseprotokolli number: .....

5. Märkused (kui neid on): vt *addendum*'it

6. Koht: .....

7. Kuupäev: .....

8. Allkiri: .....

9. Lisatud on loetelu tüübikinnitusasutusele esitatud teabest, mida on võimalik taotluse korral saada.

(1) Mittevajalik läbi kriipsutada.
(2) Kui tüübi identifitseerimisandmed sisaldavad märke, mis ei ole käesoleva tüübikinnitustunnistusega hõlmatud sõiduki, osa või eraldi seadmestiku tüübi kirjeldamisel asjakohased, asendatakse dokumentides need märgid sümboliga: "?" (nt ABC??123??).
(3) Direktiivi 70/156/EMÜ II lisa punktis A esitatud määratluse kohaselt.

Liide

EÜ tüübikinnitustunnistuse nr.... addendum,

sõiduki tüübikinnituse osas kooskõlas direktiiviga 70/220/EMÜ, viimati muudetud direktiiviga…/…/EÜ

1. Lisateave

1.1. Sõidukorras sõiduki mass: .....

1.2. Täismass: .....

1.3. Tuletatud mass: .....

1.4. Istekohtade arv: .....

1.5. Mootori identifikatsioon: .....

1.6. Käigukast

1.6.1. Manuaalne, käikude arv: ([1]).....

1.6.2. Automaatne, käikude arv: ([1]) .....

1.6.3. Sujuvalt muutuva ülekandearvuga käigukast: jah/ei ([1])

1.6.4. Üksikute käikude ülekande suhted: .....

1.6.5. Peaülekande suhe: .....

1.7. Rehvisuuruste vahemik: .....

1.7.1. I tüübi katsetuses kasutatud rehvide veereümbermõõt: .....

1.8. Katsetulemused: .....

I tüüp	CO (g/km)	HC + NO_x (g/km)	Osakesed ([2]) (g/km)
mõõdetud			
halvenemiskoefitsiendiga			

II tüüp: ..... %

III tüüp: .....

IV tüüp: ..... g/katsetus

V tüüp: — Kulumiskindluse tüüp: 80 000 km, ei kohaldata([1])

— Halvenemiskoefitsient DF: arvutatud, kindlaks määratud([1])

— Määratakse kindlaks väärtused: .....

5. Märkused: .....

([1]) Mittevajalik maha tõmmata.
([2]) Diiselmootoriga sõidukitele."